

**GENERAL AGREEMENT ON TARIFFS AND TRADE
ACCORD GÉNÉRAL SUR LES TARIFS DOUANIERS ET LE COMMERCE**

PROTOCOL

**FOR THE ACCESSION OF THE DEMOCRATIC REPUBLIC OF THE
CONGO TO THE GENERAL AGREEMENT ON TARIFFS
AND TRADE**

PROTOCOLE

**D'ACCESSION DE LA RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE DU
CONGO A L'ACCORD GÉNÉRAL SUR LES TARIFS DOUANIERS
ET LE COMMERCE**

11 August 1971

Geneva

TABLE OF CONTENTS — TABLE DES MATIÈRES

	<i>Page</i>
Text of Protocol	3
Texte du Protocole	6

Annex — Annexe

LXVIII. — Schedule of tariff concessions of the Democratic Republic of the Congo	13
LXVIII. — Liste des concessions tarifaires de la République démocratique du Congo	13

GENERAL AGREEMENT ON TARIFFS AND TRADE

ACCORD GENERAL SUR LES TARIFS DOUANIERS ET LE COMMERCE

PROTOCOL

FOR THE ACCESSION OF THE DEMOCRATIC REPUBLIC OF THE CONGO
TO THE GENERAL AGREEMENT ON TARIFFS AND TRADE

PROTOCOLE

D'ACCESSION DE LA REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE DU CONGO
A L'ACCORD GENERAL SUR LES TARIFS DOUANIERS ET LE COMMERCE

11 August 1971
Geneva

PROTOCOL FOR THE ACCESSION OF THE
DEMOCRATIC REPUBLIC OF THE CONGO

The governments which are contracting parties to the General Agreement on Tariffs and Trade (hereinafter referred to as "contracting parties" and "the General Agreement", respectively), the European Economic Community and the Government of the Democratic Republic of the Congo (hereinafter referred to as "the Congo"),

HAVING regard to the results of the negotiations directed towards the accession of the Congo to the General Agreement,

HAVE through their representatives agreed as follows:

Part I - General

1. The Congo shall, upon entry into force of this Protocol pursuant to paragraph 7, become a contracting party to the General Agreement, as defined in Article XXXII thereof, and shall apply provisionally and subject to this Protocol:

- (a) Parts I, III and IV of the General Agreement, and
- (b) Part II of the General Agreement to the fullest extent not inconsistent with its legislation existing on the date of this Protocol.

The obligations incorporated in paragraph 1 of Article I by reference to Article III and those incorporated in paragraph 2(b) of Article II by reference to Article VI of the General Agreement shall be considered as falling within Part II for the purpose of this paragraph.

2. (a) The provisions of the General Agreement to be applied by the Congo shall, except as otherwise provided in this Protocol, be the provisions contained in the text annexed to the Final Act of the second session of the Preparatory Committee of the United Nations Conference on Trade and Employment, as rectified, amended or otherwise modified by such instruments as may have become effective on the day on which the Congo becomes a contracting party.

(b) In each case in which paragraph 6 of Article V, sub-paragraph 4(d) of Article VII, and sub-paragraph 3(c) of Article X of the General Agreement refer to the date of that Agreement, the applicable date in respect of the Congo shall be the date of this Protocol.

Part II - Schedule

3. The schedule in the Annex shall, upon the entry into force of this Protocol, become a Schedule to the General Agreement relating to the Congo.
4. Should certain negotiations not be completed in time for the results to be annexed to this Protocol when it is opened for signature, any further concessions resulting from those negotiations shall be annexed to this Protocol, and shall be governed by the provisions thereof, as from the day following the signature of a Procès-Verbal by the interested parties.
5. (a) In each case in which paragraph 1 of Article II of the General Agreement refers to the date of that Agreement, the applicable date in respect of each product which is the subject of a concession provided for in the schedule annexed to this Protocol shall be the date of this Protocol.

(b) For the purpose of the reference in paragraph 6(a) of Article II of the General Agreement to the date of that Agreement, the applicable date in respect of the schedule annexed to this Protocol shall be the date of this Protocol.

Part III - Final Provisions

6. This Protocol shall be deposited with the Director-General to the CONTRACTING PARTIES. It shall be open for signature by the Congo until the close of the twenty-seventh session. It shall also be open for signature by contracting parties and by the European Economic Community.
7. This Protocol shall enter into force on the thirtieth day following the day upon which it shall have been signed by the Congo.
8. The Congo, having become a contracting party to the General Agreement pursuant to paragraph 1 of this Protocol, may accede to the General Agreement upon the applicable terms of this Protocol by deposit of an instrument of accession with the Director-General. Such accession shall take effect on the day on which the General Agreement enters into force pursuant to Article XXVI or on the thirtieth day following the day of the deposit of the instrument of accession, whichever is the later. Accession to the General Agreement pursuant to this paragraph shall, for the purposes of paragraph 2 of Article XXXII of that Agreement, be regarded as acceptance of the Agreement pursuant to paragraph 4 of Article XXVI thereof.
9. The Congo may withdraw its provisional application of the General Agreement prior to its accession thereto pursuant to paragraph 8 and such withdrawal shall take effect on the sixtieth day following the day on which written notice thereof is received by the Director-General.

10. The Director-General shall promptly furnish a certified copy of this Protocol and a notification of each signature thereto, pursuant to paragraph 6, to each contracting party, to the European Economic Community and to the Congo.

11. This Protocol shall be registered in accordance with the provisions of Article 102 of the Charter of the United Nations.

DONE at Geneva this eleventh day of August one thousand, nine hundred and seventy-one in a single copy, in the English and French languages, except as otherwise specified with respect to the schedule annexed hereto, both texts being authentic.

PROTOCOLE D'ACCESSION DE LA
REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE DU CONGO

Les gouvernements qui sont parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce (dénommés ci-après "les parties contractantes" et "l'Accord général" respectivement), la Communauté économique européenne et le Gouvernement de la République démocratique du Congo (dénommé ci-après "le Congo"),

EU EGARD aux résultats des négociations menées en vue de l'accession du Congo à l'Accord général;

SONT CONVENUS, par l'intermédiaire de leurs représentants, des dispositions suivantes:

Première Partie - Dispositions générales

1. A compter de la date à laquelle le présent Protocole entrera en vigueur conformément au paragraphe 7 ci-après, le Congo sera partie contractante à l'Accord général au sens de l'article XXXII dudit Accord et appliquera, à titre provisoire et sous réserve des dispositions du présent Protocole:

- a) Les Parties I, III et IV de l'Accord général;
- b) La Partie II de l'Accord général dans toute la mesure compatible avec sa législation existant à la date du présent Protocole.

Les obligations stipulées au paragraphe 1 de l'article premier par référence à l'article III et celles qui sont stipulées au paragraphe 2 b) de l'article II par référence à l'article VI de l'Accord général seront considérées, aux fins du présent paragraphe, comme relevant de la Partie II de l'Accord général.

2. a) Les dispositions de l'Accord général qui devront être appliquées par le Congo seront, sauf disposition contraire du présent Protocole, celles qui figurent dans le texte annexé à l'Acte final de la deuxième session de la Commission préparatoire de la Conférence des Nations Unies sur le commerce et l'emploi, telles qu'elles auront été rectifiées, amendées ou autrement modifiées par des instruments qui seront devenus effectifs à la date à laquelle le Congo deviendra partie contractante.

b) Dans chaque cas où le paragraphe 6 de l'article V, l'alinéa d) du paragraphe 4 de l'article VII et l'alinéa c) du paragraphe 3 de l'article X de l'Accord général mentionnent la date dudit Accord, la date applicable en ce qui concerne le Congo sera la date du présent Protocole.

Deuxième Partie - Liste

3. La liste reproduite à l'annexe deviendra Liste du Congo annexée à l'Accord général dès l'entrée en vigueur du présent Protocole.
4. Pour le cas où certaines négociations ne seraient pas terminées en temps utile pour que les résultats en soient annexés au présent Protocole à la date à laquelle il sera ouvert à la signature, toute autre concession issue de ces négociations sera annexée au présent Protocole et sera régie par les dispositions dudit Protocole à compter du jour qui suivra la date de la signature d'un Procès-verbal par les parties intéressées.
5. a) Dans chaque cas où le paragraphe 1 de l'article II de l'Accord général mentionne la date dudit Accord, la date applicable en ce qui concerne chaque produit faisant l'objet d'une concession reprise dans la liste annexée au présent Protocole sera la date du présent Protocole.
b) Dans le cas du paragraphe 6 a) de l'article II de l'Accord général qui mentionne la date dudit Accord, la date applicable en ce qui concerne la liste annexée au présent Protocole sera la date du présent Protocole.

Troisième Partie - Dispositions finales

6. Le présent Protocole sera déposé auprès du Directeur général des PARTIES CONTRACTANTES. Il sera ouvert à la signature du Congo jusqu'au jour de la clôture de la vingt-septième session. Il sera également ouvert à la signature des parties contractantes et de la Communauté économique européenne.
7. Le présent Protocole entrera en vigueur le trentième jour qui suivra celui où il aura été signé par le Congo.
8. Le Congo, étant devenu partie contractante à l'Accord général conformément au paragraphe 1 du présent Protocole, pourra accéder audit Accord selon les clauses applicables du présent Protocole, en déposant un instrument d'accession auprès du Directeur général. L'accession prendra effet à la date à laquelle l'Accord général entrera en vigueur conformément aux dispositions de l'article XXVI, ou le trentième jour qui suivra celui du dépôt de l'instrument d'accession si cette date est postérieure à la première. L'accession à l'Accord général conformément au présent paragraphe sera considérée, aux fins de l'application du paragraphe 2 de l'article XXXII dudit Accord, comme une acceptation de l'Accord conformément au paragraphe 4 de l'article XXVI dudit Accord.
9. Le Congo pourra, avant son accession à l'Accord général conformément aux dispositions du paragraphe 8, dénoncer son application provisoire dudit Accord; une telle dénonciation prendra effet le soixantième jour qui suivra celui où le Directeur général en aura reçu notification par écrit.

10. Le Directeur général remettra sans retard à chaque partie contractante, à la Communauté économique européenne et au Congo une copie certifiée conforme du présent Protocole et une notification de chaque signature dudit Protocole conformément au paragraphe 6.

11. Le présent Protocole sera enregistré conformément aux dispositions de l'article 102 de la Charte des Nations Unies.

FAIT à Genève, le onze août mil neuf cent soixante et onze, en un seul exemplaire, en langues française et anglaise, sauf indication du contraire en ce qui concerne la Liste ci-annexée, les deux textes faisant également foi.

<i>For the Argentine Republic :</i>	<i>Pour la République Argentine :</i>
<i>For the Commonwealth of Australia :</i>	<i>Pour le Commonwealth d'Australie :</i>
<i>For the Republic of Austria :</i>	<i>Pour la République d'Autriche :</i>
<i>For Barbados :</i>	<i>Pour la Barbade :</i>
<i>For the Kingdom of Belgium :</i>	<i>Pour le Royaume de Belgique :</i>
<i>For the Federative Republic of Brazil :</i>	<i>Pour la République fédérative du Brésil :</i>
<i>For the Union of Burma :</i>	<i>Pour l'Union birmane :</i>
<i>For the Republic of Burundi :</i>	<i>Pour la République du Burundi :</i>
<i>For the Federal Republic of Cameroon :</i>	<i>Pour la République fédérale du Cameroun :</i>
<i>For Canada :</i>	<i>Pour le Canada :</i>
<i>For the Central African Republic :</i>	<i>Pour la République centrafricaine :</i>
<i>For Ceylon :</i>	<i>Pour Ceylan :</i>
<i>For the Republic of Chad :</i>	<i>Pour la République du Tchad :</i>
<i>For the Republic of Chile :</i>	<i>Pour la République du Chili :</i>
<i>For the People's Republic of the Congo :</i>	<i>Pour la République populaire du Congo :</i>
<i>For the Republic of Cuba :</i>	<i>Pour la République de Cuba :</i>
<i>For the Republic of Cyprus :</i>	<i>Pour la République de Chypre :</i>
<i>For the Czechoslovak Socialist Republic :</i>	<i>Pour la République socialiste tchécoslovaque :</i>
<i>For the Republic of Dahomey :</i>	<i>Pour la République du Dahomey :</i>
<i>For the Kingdom of Denmark :</i>	<i>Pour le Royaume du Danemark :</i>
<i>For the Dominican Republic :</i>	<i>Pour la République Dominicaine :</i>
<i>For the Republic of Finland :</i>	<i>Pour la République de Finlande :</i>
<i>For the French Republic :</i>	<i>Pour la République française :</i>
<i>For the Gabonese Republic :</i>	<i>Pour la République gabonaise :</i>
<i>For the Republic of the Gambia :</i>	<i>Pour la République de Gambie :</i>
<i>For the Federal Republic of Germany :</i>	<i>Pour la République fédérale d'Allemagne :</i>
<i>For the Republic of Ghana :</i>	<i>Pour la République du Ghana :</i>
<i>For the Kingdom of Greece :</i>	<i>Pour le Royaume de Grèce :</i>

<i>For the Republic of Guyana :</i>	<i>Pour la République de Guyane :</i>
<i>For the Republic of Haiti :</i>	<i>Pour la République d'Haïti :</i>
<i>For the Republic of Iceland :</i>	<i>Pour la République d'Islande :</i>
<i>For the Republic of India :</i>	<i>Pour la République de l'Inde :</i>
<i>For the Republic of Indonesia :</i>	<i>Pour la République d'Indonésie :</i>
<i>For Ireland :</i>	<i>Pour l'Irlande :</i>
<i>For the State of Israel :</i>	<i>Pour l'Etat d'Israël :</i>
<i>For the Italian Republic :</i>	<i>Pour la République italienne :</i>
<i>For the Republic of the Ivory Coast :</i>	<i>Pour la République de Côte d'Ivoire :</i>
<i>For Jamaica :</i>	<i>Pour la Jamaïque :</i>
<i>For Japan :</i>	<i>Pour le Japon :</i>
<i>For the Republic of Kenya :</i>	<i>Pour la République du Kenya :</i>
<i>For the Republic of Korea :</i>	<i>Pour la République de Corée :</i>
<i>For the State of Kuwait :</i>	<i>Pour l'Etat du Koweït :</i>
<i>For the Grand-Duchy of Luxemburg :</i>	<i>Pour le Grand-Duché de Luxemburg :</i>
<i>For the Malagasy Republic :</i>	<i>Pour la République malgache :</i>
<i>For the Republic of Malawi :</i>	<i>Pour la République du Malawi :</i>
<i>For Malaysia :</i>	<i>Pour la Malaisie :</i>
<i>For Malta :</i>	<i>Pour Malte :</i>
<i>For the Islamic Republic of Mauritania :</i>	<i>Pour la République islamique de Mauritanie :</i>
<i>For Mauritius :</i>	<i>Pour Maurice :</i>
<i>For the Kingdom of the Netherlands :</i>	<i>Pour le Royaume des Pays-Bas :</i>
<i>For New Zealand :</i>	<i>Pour la Nouvelle-Zélande :</i>
<i>For the Republic of Nicaragua :</i>	<i>Pour la République du Nicaragua :</i>
<i>For the Republic of the Niger :</i>	<i>Pour la République du Niger :</i>
<i>For the Federal Republic of Nigeria :</i>	<i>Pour la République fédérale du Nigeria :</i>
<i>For the Kingdom of Norway :</i>	<i>Pour le Royaume de Norvège :</i>
<i>For Pakistan :</i>	<i>Pour le Pakistan :</i>

<i>For the Republic of Peru :</i>	<i>Pour la République du Pérou :</i>
<i>For the Polish People's Republic :</i>	<i>Pour la République populaire de Pologne :</i>
<i>For the Portuguese Republic :</i>	<i>Pour la République portugaise :</i>
<i>For Southern Rhodesia :</i>	<i>Pour la Rhodésie du Sud :</i>
<i>For the Rwandese Republic :</i>	<i>Pour la République rwandaise :</i>
<i>For the Republic of Senegal :</i>	<i>Pour la République du Sénégal :</i>
<i>For the Republic of Sierra Leone :</i>	<i>Pour la République de Sierra Leone :</i>
<i>For the Republic of South Africa :</i>	<i>Pour la République sud-africaine :</i>
<i>For the Spanish State :</i>	<i>Pour l'Etat espagnol :</i>
<i>For the Kingdom of Sweden :</i>	<i>Pour le Royaume de Suède :</i>
<i>For the Swiss Confederation :</i>	<i>Pour la Confédération suisse :</i>
<i>For the United Republic of Tanzania :</i>	<i>Pour la République-Unie de Tanzanie :</i>
<i>For the Togolese Republic :</i>	<i>Pour la République togolaise :</i>
<i>For Trinidad and Tobago :</i>	<i>Pour la Trinité-et-Tobago :</i>
<i>For the Republic of Turkey :</i>	<i>Pour la République turque :</i>
<i>For the Republic of Uganda :</i>	<i>Pour la République de l'Ouganda :</i>
<i>For the United Arab Republic :</i>	<i>Pour la République arabe unie :</i>
<i>For the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland :</i>	<i>Pour le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord :</i>
<i>For the United States of America :</i>	<i>Pour les Etats-Unis d'Amérique :</i>
<i>For the Republic of the Upper Volta :</i>	<i>Pour la République de Haute-Volta :</i>
<i>For the Eastern Republic of Uruguay :</i>	<i>Pour la République orientale de l'Uruguay :</i>
<i>For the Socialist Federal Republic of Yugoslavia :</i>	<i>Pour la République fédérative socialiste de Yougoslavie :</i>
<i>For the European Economic Community :</i>	<i>Pour la Communauté économique européenne :</i>
<i>For the Democratic Republic of the Congo :</i>	<i>Pour la République démocratique du Congo :</i>

Jean NGUZA

12 août 1971

A N N E X

A N N E X E

LISTE LXVIII - REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE DU CONGO

Seul le texte français de la présente Liste fait foi

PREMIERE PARTIE

Tarif de la nation la plus favorisée

Outre les droits dont les taux sont spécifiés ci-dessous, la République démocratique du Congo perçoit des droits fiscaux auxquels s'applique une Déclaration d'intention de la République démocratique du Congo, dont le texte figure en annexe au rapport du Groupe de travail de l'Accession (IBDD, Supplément n° 18).

Position du tarif	Désignation des produits	Taux des droits de douane
03.02.10	Poissons simplement salés ou en saumure, séchés ou fumés	5%
04.02	Lait et crème de lait, conservés, concentrés ou sucrés:	
	Lait conservé:	
21	entier	5%
22	écrémé	5%
	Lait concentré, même sucré:	
31	entier	5%
32	écrémé	5%
	Lait à l'état sec (sous forme solide telle que blocs ou poudre) même sucré:	
41	entier	5%
42	écrémé	5%
10.05.10	Maïs	10%
10.06	Riz:	
20	Riz entier	10%
10.07.10	Sarrasin, millet, alpiste, graines de sorgho et dari; autres céréales	10%

LISTE LXVIII - REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE DU CONGO

PREMIERE PARTIE (suite)

Position du tarif	Désignation des produits	Taux des droits de douane
11.01. 20	Farines de céréales: de froment et méteil	5%
11.07. 90	Malt, même torréfié: autres	10%
30.03. 90	Médicaments pour la médecine humaine ou vétérinaire: autres	10%
32.05. 20 90	Matières colorantes organiques synthétiques; produits organiques synthétiques du genre de ceux utilisés comme "luminophores"; produits des types dits "agents de blanchiment optique" fixables sur fibre; indigo naturel: Indigo naturel ou synthétique autres	10% 10%
48.01.98	Autres papiers fabriqués mécaniquement, en rouleaux ou en feuilles	15%
48.03.30	Papiers et cartons grease-proof, en rouleaux ou en feuilles	10%
68.14.10	Garnitures de friction (segments, disques, rondelles, bandes, planches, plaques, rouleaux, etc.) pour freins, pour embrayages et pour tous organes de frottement, à base d'amiante, d'autres substances minérales ou de cellulose, même combinées avec des textiles ou autres matières	10%
84.06. 99	Moteurs à explosion ou à combustion interne, à pistons: Parties et pièces détachées: pour autres moteurs	10%

LISTE LXVIII - REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE DU CONGO

PREMIERE PARTIE (suite)

Position du tarif	Désignation des produits	Taux des droits de douane
84.10.	Pompes, moto-pompes et turbo-pompes pour liquides, y compris les pompes non mécaniques et les pompes distributrices comportant un dispositif mesureur; élévateurs à liquides (à chapelet, à godets, à bandes souples, etc.):	
20	Pompes distributrices de carburants et de lubrifiants comportant un dispositif mesureur et compteur	5%
	Pompes à main:	
31	à eau	5%
32	à acide	5%
33	à huile	5%
39	autres	5%
40	Pompes alternatives	5%
50	Pompes rotatives	5%
60	Pompes centrifuges et turbo-pompes	5%
70	Pompes à injection	5%
80	Elévateurs de liquides divers	5%
90	Parties et pièces détachées	5%
84.22.	Machines et appareils de levage, de chargement, de déchargement et de manutention (ascenseurs, skips, treuils, crics, palans, grues, ponts roulants, transporteurs, téléphériques, etc.), à l'exclusion des machines et appareils du n° 84.23:	
20	Grues, autres que les voitures-grues, du n° 87.03	10%
30	Ponts roulants, ponts portiques, ponts tournants et similaires	10%
41	Ascenseurs, cages de mines, skips, monte-charges et similaires	10%
42	Elévateurs pour grains et graines	10%
50	Treuils et cabestants	10%
61	Crics, vérins; palans et mouffles d'une force inférieure à 3 tonnes	10%
69	autres machines et appareils de levage	10%
80	autres machines et appareils de manutention	10%
90	Parties et pièces détachées	10%

LISTE LXVIII - REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE DU CONGO

PREMIERE PARTIE (suite)

Position du tarif	Désignation des produits	Taux des droits de douane
84.23.	Machines et appareils, fixes ou mobiles, d'extraction, de terrassement, d'excavation ou de forage du sol (pelles mécaniques, haveuses, excavateurs, décapeurs, niveleuses, bulldozers, scrapers, etc.); sonnettes de battage, chasse-neige, autres que les voitures chasse-neige du n° 87.03:	
20	Excavateurs, pelles mécaniques, draglines	10%
30	Haveuses, railleteuses	10%
40	Décapeurs, pionniers, rouleaux pieds de mouton, daneuses, niveleuses, planeuses	10%
51	Machines et appareils de forage et de sondage	10%
52	Sonnettes de battage	10%
60	Bulldozers, scrapers et similaires	10%
80	autres	10%
90	Parties et pièces détachées	10%
84.41.21	Machines à coudre les tissus, même avec meuble	15%
84.59.	Machines, appareils et engins mécaniques, non dénommés ni compris dans d'autres positions du présent chapitre:	
20	pour l'huilerie, la savonnerie et l'industrie des graisses alimentaires	10%
30	pour l'industrie des matières plastiques artificielles, du caoutchouc et autres	
40	matières similaires pour la préparation des fils et câbles électriques	10%
50	pour les travaux publics, le bâtiment et autres travaux analoges	10%
80	autres	10%
90	Parties et pièces détachées	10%

LISTE LXVIII - REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE DU CONGO

PREMIERE PARTIE (suite)

Position du tarif	Désignation des produits	Taux des droits de douane
85.01.	Machines génératrices, moteurs et convertisseurs rotatifs; transformateurs et convertisseurs statiques (redresseurs, etc.); bobines de réactance et selfs:	
	Générateurs, moteurs et convertisseurs rotatifs:	
21	de plus de 5 000 kg	5%
22	de plus de 1 000 kg à 5 000 kg	5%
23	de plus de 200 kg à 1 000 kg	5%
24	de plus de 50 kg à 200 kg	5%
25	de 50 kg et moins	5%
	Transformateurs, convertisseurs statiques, bobines de réactance et selfs:	
31	de plus de 5 000 kg	5%
32	de plus de 1 000 kg à 5 000 kg	5%
33	de plus de 200 kg à 1 000 kg	5%
34	de plus de 50 kg à 200 kg	5%
35	de 50 kg et moins	5%
90	Parties et pièces détachées	5%
87.01.	Tracteurs, y compris les tracteurs-treuil:	
20	Tracteurs à vapeur	5%
30	Tracteurs à chenilles	5%
40	Tracteurs-treuil	5%
90	Tracteurs, autres	5%
88.03.	Parties et pièces détachées des appareils des n° 88.01 et 88.02:	
20	Voilures et ailes complètes	5%
30	Fuselages complets	5%
40	Hélices	5%
90	autres	5%
91.01.10	Montres de poches, montres-bracelets et similaires (y compris les compteurs de temps des mêmes types)	15%
97.07.10	Hameçons et épuisettes pour tous usages; articles pour la pêche à la ligne; appelants, miroirs à alouettes et articles de chasse similaires	15%

I hereby certify that the foregoing text is a true copy of the Protocol for the Accession of the Democratic Republic of the Congo to the General Agreement on Tariffs and Trade, done at Geneva on 11 August 1971, the original of which is deposited with the Director-General to the CONTRACTING PARTIES to the General Agreement on Tariffs and Trade.

Je certifie que le texte qui précède est la copie conforme du Protocole d'accession de la République démocratique du Congo à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, établi à Genève le 11 août 1971, dont le texte original est déposé auprès du Directeur général des PARTIES CONTRACTANTES à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce.

O. LONG

*Director-General
Geneva*

*Directeur général
Genève*

LISTE LXVIII - REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE DU CONGO

DEUXIEME PARTIE

Tarif préférentiel

Néant

Printed in Switzerland — Imprimé en Suisse